

AKHMATOVA Anna	
Le miel sauvage sent la liberté... ..	57
(Éd. Seghers)	
AL QASSIM Samih	
Dans la salle des interrogatoires	125
(<i>Je t'aime au gré de la mort</i> , Éd. de Minuit/Unesco)	
ALTERMANN Nathan	
Discours de réponse d'un capitaine italien après la nuit du débarquement	98
(Inédit en français)	
ALVEZ Antonio Castro	
Le soleil et le peuple	50
(Inédit en français)	
Anonyme	
- Eh ben, t'as été en prison... ..	140
(<i>Fleuve profond, sombre rivière</i> , Poésie/Gallimard)	
ARAGON Louis	
La rose et le réséda	68
(<i>La Diane Française</i> , Éd. Seghers)	
ASTURIAS Miguel Angel	
Credo	73
(<i>Paroles indiennes</i> , Éd. Seghers)	
AUBIGNÉ Agrippa d'	
Car pour montrer comment en la destruction... ..	30
(<i>Les Tragiques</i> , Garnier-Flammarion)	

BEAUMANOIR Philippe de	
Fatrasie	16
(<i>Anthologie de la poésie du passé</i> , de Paul Eluard, Éd. Seghers)	
BEKES Sherko	
Tragédie	126
(Revue "Europe", n° 733)	
BELLAY Joachim du	
France mère des arts, des armes et des lois... ..	29
(<i>Les Regrets</i> , Garnier-Flammarion)	
Bible (La)	
Psaume 137	5
(Traduction inédite en français)	
BLAKE William	
Le ramoneur	31
(<i>Chants d'innocence et d'expérience</i> , Éd. Charlot)	
BRECHT Bertolt	
En des temps de ténèbres	72
(<i>Poème</i> , t. V, Éd. L'Arche)	
CASSOU Jean	
Bois cette tasse de ténèbres... ..	71
(<i>33 Sonnets composés au secret, L'Honneur des poètes</i> , Éd. de Minuit)	
CELAN Paul	
Psaume	115
(<i>La Rose de Personne</i> , Éd. du Nouveau Commerce)	
CÉSAIRE Aimé	
Le vieux nègre	103
(<i>Cahier d'un retour au pays natal</i> , Présence Africaine)	
CHAR René	
Le boulanger n'avait pas encore... ..	91
(<i>Feuillets d'Hypnos</i> , Gallimard)	

CRONIN Jeremy	
Une personne est une personne à cause d'autres personnes	136
(Revue "Europe", n° 708)	
CUMMINGS E. E.	
Thanksgiving	62
(95 Poèmes, Textes/Flammarion)	
DAMAS Léon Gontran	
Nous les gueux... ..	101
(<i>Black Label</i> , Gallimard)	
DANTE ALIGHIERI	
<i>La Divine Comédie</i> , Chant XIII (extrait)	18
(Éd. du Seuil)	
DARWISH Mahmud	
Voix Fouet	127
(<i>Poèmes palestiniens</i> , Éd. du Cerf)	
DESNOS Robert	
Couplets de la rue Saint-Martin	75
(<i>État de veille</i> , Gallimard)	
DIB Mohamed	
Comptine	113
(<i>Ombre gardienne</i> , Gallimard)	
EKELÖF Gunnar	
Le bourreau m'a saigné... ..	93
(<i>Diwān sur le Prince d'Emgion</i> , Gallimard)	
ELUARD Paul	
Liberté	64
(<i>Poésie et Vérité 42</i> , Éd. de Minuit)	
EMMANUEL Pierre	
Les dents serrées	106
(<i>L'Honneur des poètes</i> , Éd. de Minuit)	
FORTINI Franco	
La rose ensevelie	109
(Inédit en français)	

FRÉNAUD André	
Sous l'occupation	94
(<i>La Sainte Face</i> , Gallimard)	
FRIK	
Requête	20
(<i>Anthologie de la poésie arménienne</i> , Messidor)	
GAUVIN Axel	
Romances (extrait)	131
(<i>Revue "Action Poétique"</i> , n ^{os} 107-108)	
GUILLEVIC Eugène	
Les charniers (extraits)	95
(<i>Exécutoire</i> , Gallimard)	
HEINE Henri	
Doctrine	37
(<i>Anthologie bilingue de la poésie allemande</i> , Gallimard/Pléiade)	
HIKMET Nazim	
La plus drôle des créatures	118
(<i>Poèmes</i> , Scandédition)	
HOLAN Vladimir	
Espoir ? II	86
(<i>Penultième</i> , La Différence)	
HÖLDERLIN Friedrich	
Pain et vin (extrait)	32
(<i>Anthologie bilingue de la poésie allemande</i> , Gallimard/Pléiade)	
HOMÈRE	
L' <i>Iliade</i> (fin du Chant XXII)	7
(Garnier-Flammarion)	
HUGO Victor	
?	44
(<i>Les Contemplations</i> , Garnier-Flammarion)	
JACOB Max	
Amour du prochain	53
(<i>Derniers poèmes en vers et en prose</i> , Gallimard)	

JOUVE Pierre-Jean	
Ai-je perdu les biens de la patrie... ..	55
(<i>La Vierge de Paris</i> , Mercure de France)	
KARM Claire	
Fermer la grille du Nord aux songes... ..	139
(<i>Rue d'Après</i> , Ti Kaber/Ader, La Réunion)	
KOLATKAR Arun	
Dents	123
(<i>Revue "Europe"</i> , n ^{os} 633-634)	
KOTCHY-NGUESSAN Barthélemy	
Les paysans	124
(<i>L'Olifant noir</i> , Ceda)	
LEIRIS Michel	
Corruption	78
(<i>L'Honneur des poètes</i> , Éd. de Minuit)	
LEOPARDI Giacomo	
A l'Italie (extrait)	38
(Poésie/Gallimard)	
L'ESPINE DU PONT-ALLETZ Jean de	
De l'état de Cour (extraits)	27
(<i>Anthologie de la poésie du passé</i> ; de Paul Eluard, Éd. Seghers)	
MACHADO Antonio	
A Lister, chef aux armées de l'Èbre	52
(Poésie/Gallimard)	
MANDELSTAM Ossip	
Distiques sur Staline	60
(<i>Tristia et autres poèmes</i> , Poésie/Gallimard)	
MORHANGE Pierre	
Berceuse à Auschwitz	77
(<i>Le Blessé</i> , Éd. du Colporteur)	
NERUDA Pablo	
Expliquons-nous	81
(<i>Poète d'aujourd'hui</i> , Éd. Seghers)	

ORLÉANS Charles d'	
-Ballade	23
(<i>Poète d'aujourd'hui</i> , Éd. Seghers)	
OTERO Blas de	
Solitude j'ai de toi	107
(<i>Parler clair</i> , Éd. Seghers)	
PASTERNAK Boris	
L'âme	58
(<i>Pasternak par lui-même</i> , Éd. du Seuil)	
PESORDA Mile	
J'écoute ta voix	138
(Revue "Po&sie", n° 68)	
PETRI György	
Les étapes de la prise de conscience	129
(<i>L'époque d'imbéciles intrépides arrive</i> , Éd. Font)	
PILINSZKY Janos	
Passion de Ravensbrück	117
(<i>Poèmes choisis</i> , Gallimard)	
PONGE Francis	
Rhétorique	74
(<i>Le parti pris des choses</i> , Poésie/Gallimard)	
POUCHKINE Alexandre	
Au fond des mines sibériennes... ..	43
(<i>Poésies</i> , Poésie/Gallimard)	
PRITAM Amrita	
Mon adresse	112
(Revue "Action Poétique", n° 101)	
RADNOTI Miklos	
Marche forcée	96
(<i>Marche forcée et autres poèmes</i> , P. J. Oswald)	
REVERDY Pierre	
Sourdine	56
(<i>Le Chant des morts</i> , Mercure de France)	

RITSOS Yannis	
Legs	97
(<i>Pierres Répétitions Barreaux</i> , Gallimard)	
SEGHERS Pierre	
Novembre 1942	87
(<i>Le Chien de pique</i> , Éd. Seghers)	
SENAC Jean	
Que furent la terre qui s'ouvre... ..	120
(<i>Matinale de mon peuple</i> , Subervie)	
SENGHOR Léopold Sédar	
Prière aux masques	89
(<i>Chant d'ombre</i> , Éd. Seghers)	
SHELLEY Percy Bysshe	
Chant pour les hommes d'Angleterre	35
(Inédit en français)	
SIDRAN Abdulah	
Planète Sarajevo	132
(Revue "Europe", n° 781)	
SI MOHAND	
Il faut que j'écrive... ..	49
(<i>Isefra</i> , La Différence)	
SITTING BULL	
Quel traité le Blanc a-t-il respecté... ..	47
(<i>Paroles indiennes</i> , Albin Michel)	
SOLOMOS Dionysios	
Vers la liberté	40
(<i>37 Poètes grecs de l'indépendance à nos jours</i> , P. J. Oswald)	
SOPHOCLE	
Antigone (extrait du deuxième épisode)	10
(<i>Tragédies</i> , Garnier-Flammarion)	
SUPERVIELLE Jules	
Les couleurs de ce jour	54
(<i>Poèmes de la France malheureuse</i> , Gallimard)	

SUTZKEVER Avrom	
Exécution	105
(Où gisent les étoiles, Éd. du Seuil)	
TAKIGUCHI Masako	
A propos de l'homme	110
(Anthologie de la poésie japonaise contemporaine, Gallimard)	
TARDIEU Jean	
Les portes de Thèbes	80
(L'Honneur des poètes, Éd. de Minuit)	
TORTEL Jean	
Maigre L'espace	85
(Les Solutions aléatoires, André Dimanche)	
VILLON François	
, L'Épitaphe de Villon	25
VIRGILE	
L'Énéide – Livre Deux (extrait)	14
(André Dimanche)	
WHITMAN Walt	
Pour la grande idée... ..	45
(Feuilles d'herbe, Aubier-Flammarion)	
YACINE Kateb	
Ce feu, c'est le secret	121
(L'Œuvre en ferment, Simbad)	